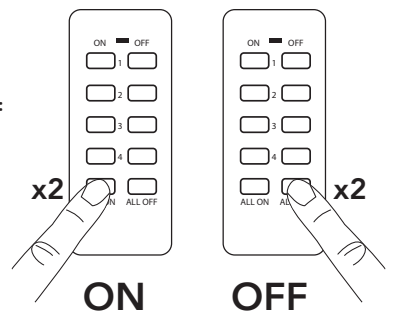
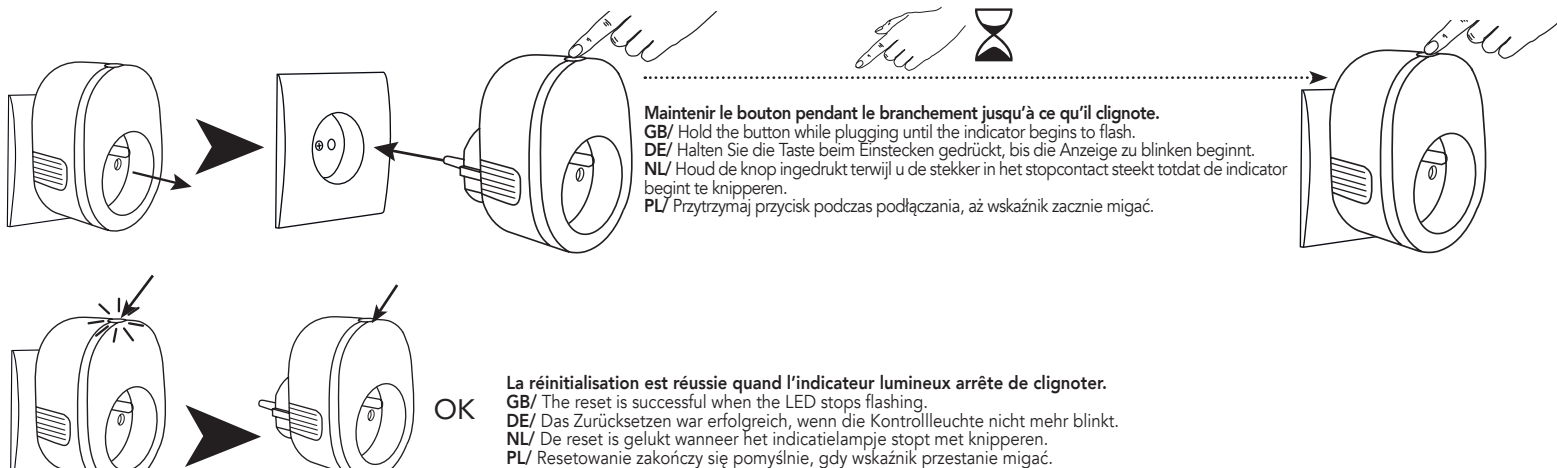




3. Réinitialiser / supprimer une prise de tous les réglages de la télécommande: GB/ Reset/delete a socket from all the remote control settings: DE/ Zurücksetzen/Entfernen einer Steckdose aus allen Einstellungen der Fernbedienung: NL/ Een plug resetten/verwijderen uit alle instellingen van de afstandsbediening: PL/ Resetowanie / usuwanie gniazda ze wszystkich ustawień pilota:



### 3 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES. GB/ TECHNICAL SPECIFICATIONS. DE/ TECHNISCHE DATEN. NL/ TECHNISCHE KENMERKEN. PL/ SPECYFIKACJE TECHNICZNE.

#### FR

- Alimentation : 230V~, 50Hz, 16(2)A µ
- Puissance maximale : 2300W
- Méthode de mise à la terre : par branchement
- Portée entre l'émetteur et le récepteur +/- 30m en champ libre
- Fréquence radio : 433,96Mhz
- Type de coupure ou d'interruption : micro-déconnexion
- Degré de pollution : 2
- Température pour l'essai à bille : 125°C

#### NL

- Stroomvoorziening: 230V~, 50Hz, 16(2)A µ
- Maximaal vermogen: 2300W
- Aardingsmethode: door aansluiting
- Bereik tussen de zender en ontvanger +/- 30 m in vrije ruimte
- Radiofrequentie: 433,96Mhz
- Type breuk of onderbreking: micro-onderbreking
- Mate van vervuiling: 2
- Temperatuur voor kogeldrukproef: 125°C

#### GB

- Power supply: 230V~, 50Hz, 16(2)A µ
- Maximum power: 2300W
- Earthing method: by connection
- Unobstructed range between the transmitter and the receiver +/- 30 m
- Radio frequency: 433.96 MHz
- Type of break or interruption: micro-disconnection
- Degree of pollution: 2
- Temperature for ball test: 125°C

#### PL

- Zasilanie: 230V~, 50Hz, 16(2)A µ
- Maksymalna moc: 2300W
- Metoda uziemienia: przez podłączenie
- Zasięg między nadajnikiem a odbiornikiem wynosi +/- 30 m w wolnej przestrzeni
- Częstotliwość radiowa: 433,96 Mhz
- Typ wyłączenia lub przerwania: mikro-wyłączenie
- Stopień zanieczyszczenia: 2
- Temperatura badania kulą: 125°C

#### DE

- Stromversorgung: 230V~, 50Hz, 16(2)A µ.
- Maximale Leistung: 2300W
- Erdungsmethode: durch Verbindung
- Reichweite zwischen Sender und Empfänger +/- 30m in freiem Gelände
- Funkfrequenz: 433,96Mhz
- Art der Abschaltung oder Unterbrechung: Mikro-Abschaltung
- Verschmutzungsgrad: 2
- Temperatur für den Kugelversuch: 125 °C



Ne pas jeter aux ordures ménagères, utilisez un point de collecte

GB/ Do not dispose of with domestic waste; use a collection point  
DE/ Nicht mit dem Hausmüll entsorgen, an eine Sammelstelle bringen  
NL/ Niet weggoaien bij het huishoudelijk afval, maar wegbrengen naar een inzamelpunt  
PL/ Nie wyrzucać z odpadami gospodarczymi, zwrócić do punktu zbiórki



Utilisation intérieure uniquement

GB/ For indoor use only  
DE/ Nur in Innenräumen verwenden  
NL/ Uitsluitend voor gebruik binnenshuis  
PL/ Produkt jest przeznaczony wyłącznie do eksploatacji w pomieszczeniach



Conforme aux normes européennes

GB/ Certified in accordance with European standards  
DE/ Nach europäischen Normen zertifiziert  
NL/ Gecertificeerd volgens de Europese normen  
PL/ Certyfikat zgodności z normami europejskimi



Matériel de Classe I, devant être raccordé à la terre

GB/ Class I equipment with ground connection  
DE/ Gerät der Schutzklasse I mit Schutzleiter  
NL/ Materieel van Klasse I met aardaansluiting  
PL/ Wyposażenie Klasy I z podłączeniem do uziemienia

Tibelec déclare que le type d'équipement radio Prise(s) «marche/arrêt» commandée(s) à distance + télécommande est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : [www.tibelec.fr](http://www.tibelec.fr). GB/ Tibelec declares that the type of radio equipment Remote-controlled «on/off» socket + remote control complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following website address: [www.tibelec.fr](http://www.tibelec.fr). DE/ Tibelec erklärt, dass der Funkgerätetyp Ferngesteuerte Steckdose(n) «Ein/Aus» + Fernbedienung mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: [www.tibelec.fr](http://www.tibelec.fr). NL/ Tibelec verklaart dat het type radioapparatuur Op afstand bedienbare «aan/uit»-stekker + afstandsbediening voldoet aan de Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: [www.tibelec.fr](http://www.tibelec.fr). PL/ Tibelec oświadcza, że typ urządzenia radiowego Gniazdo zdalnie sterowane z funkcją „włącz/wyłącz” i pilotem jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.tibelec.fr](http://www.tibelec.fr).



Tibelec garantit la qualité et la fiabilité des composants de ce produit : il fait partie des articles soumis à garantie légale d'une durée de 2 ans pour défauts et vices cachés conformément aux articles 1641 à 1648 du code civil. Notre service technique est à votre disposition pour conseils et assistance, vous pouvez nous écrire à [qualite@tibelec.fr](mailto:qualite@tibelec.fr). Toutes les notices de nos produits sont téléchargeables depuis notre site [www.tibelec.fr](http://www.tibelec.fr). Tibelec ne pourra pas être tenu responsable des dommages causés suite à une mauvaise utilisation, mauvais entretien, un détournement de l'utilisation de ce produit, l'usure normale, bris par chute, ouverture de l'appareil. Tibelec ne pourra accepter en retour les produits pour remplacement des consommables (lampes, transfo, verre...) nécessaires à l'utilisation de ce produit. Le remplacement des consommables est à votre charge.

GB/ Tibelec guarantees the quality and reliability of this product's components: this item is legally required to be accompanied by a 2-year warranty for flaws and latent defects in accordance with articles 1641 to 1648 of the Civil Code. Our technical support service is available for advice and assistance; please contact us at [qualite@tibelec.fr](mailto:qualite@tibelec.fr). Tibelec cannot be held liable for damage caused by incorrect use, poor maintenance, misuse of the product, normal wear and tear, damage from falls, or opening of the fixture. Tibelec cannot accept returns for replacement of the consumable items (bulbs, transformers, glass, etc.) that are required for the use of this product. The replacement of consumable items is your responsibility.

DE/ Tibelec gewährleistet die Qualität und die Verlässlichkeit der Komponenten dieses Produkts: es zählt zu den Artikeln, die unter die gesetzliche 2-jährige Fehler- und Mängelgarantie gemäß den Artikeln 1641 bis 1648 des französischen Zivilgesetzbuches Code civil fallen. Unser technischer Dienst steht Ihnen für Beratung und Support zur Verfügung. Kontaktieren Sie uns per E-Mail an [qualite@tibelec.fr](mailto:qualite@tibelec.fr). Tibelec ist nicht für Schäden zuständig, die durch den unsachgemäßen Gebrauch, die unsachgemäße Wartung, die zweckwidrige Verwendung, den normalen Verschleiß, Bruch durch Herunterfallen oder Öffnen des Geräts verursacht werden. Tibelec verweigert die Rücknahme von Produkten, die zurückgesendet werden, um die für die Nutzung des Produkts erforderlichen Verbrauchsgüter zu ersetzen (Lampen, Transformator, Glas ...). Für die Ersetzung der Verbrauchsgüter ist der Kunde zuständig.

NL/ Tibelec staat garant voor de kwaliteit en de betrouwbaarheid van de onderdelen van dit product: het maakt deel uit van de artikelen met een wettelijke garantie van 2 jaar voor verborgen gebreken, overeenkomstig de artikelen 1641 t/m 1648 van het Frans burgerlijk wetboek. Onze technische dienst staat tot uw beschikking voor adviezen en ondersteuning, en is bereikbaar op [qualite@tibelec.fr](mailto:qualite@tibelec.fr). Tibelec kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor schade die veroorzaakt is als gevolg van een slecht gebruik, slecht onderhoud, verkeerde toepassing, normale slijtage, breuken door een val en opening van het apparaat. Tibelec kan geen producten aanvaarden voor terugname voor de vervanging van consumptieartikelen (peertjes, trafo, glas ...) die nodig zijn voor het gebruik van dit product. De vervanging van consumptieartikelen komt voor uw rekening.

PL/ Tibelec gwarantuje jakość i niezawodność podzespołów tego produktu: należy on do artykułów objętych gwarancją prawną na okres 2 lat na wady i wady ukryte zgodnie z artykułami od 1641 do 1648 Kodeksu cywilnego. Nasz dział techniczny jest do Państwa dyspozycji w sprawach związanych z udzielaniem porad i pomocy. Prosimy pisać na adres [qualite@tibelec.fr](mailto:qualite@tibelec.fr). Tibelec nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem, nieprawidłową konserwacją, niewłaściwym użytkowaniem produktu, normalnym zużyciem, rozbiorem w wyniku upadku, otwarciem urządzenia. Tibelec nie akceptuje zwrotów produktu w związku z wymianą materiałów eksploatacyjnych (żarówka, transformator, elementy szklane itd.) niezbędnych do użytkowania tego produktu. Za wymianę materiałów eksploatacyjnych odpowiedzialny jest użytkownik.



Importé par Tibelec/Imported by Tibelec/Importiert von Tibelec/Geïmporteerd door Tibelec/ Importer: Tibelec / Importat de Tibelec  
996 rue des hauts de Sainghin - CRT4  
59262 Sainghin en mélançois FRANCE.  
[www.tibelec.fr](http://www.tibelec.fr)